

**ZMLUVA**  
**o využívaní CASH POOLINGU**

uzatvorená podľa §269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej  
len **Zmluva**)  
medzi

**Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**

sídlo: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava

IČO: 35815256

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vl. číslo 2749/B  
(ďalej len "**Pool Líder**");

a

**SPP CZ, a.s.**

sídlo: Nové sady 996/25, Staré Brno, 602 00 Brno

IČO: 284 88 016

zapísaná v Obchodnom registri vedeným Krajským súdom v Brne, spisová značka: B 7257  
(ďalej len „**Účastník**“);

a

**Všeobecná úverová banka, a. s.**

Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka No. 341/B

IČO: 31 320 155

(ďalej len "**Banka**" alebo "**VÚB, a.s.**")

**Výklad pojmov**

Interné úroky	znamená čiastky kreditných a debetných úrokov, ktoré vyplývajú z prevodov medzi Konsolidačným účtom a Zdrojovým účtom realizovanými podľa tejto Zmluvy.
Konsolidačný účet	znamená hlavný účet spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. č. SK81 0200 0000 0044 5318 2159 vedený vo VÚB, a.s.
O/N PRIBOR	znamená pre príslušný Pracovný deň a každý ďalší nasledujúci deň, ktorý nie je Pracovným dňom sadzbu určenú Bankou, ako sadzba:  (a) ktorá sa objaví o 11.00 hod. na strane PRIBOVN <Index> služby Bloomberg (alebo, ak dôjde k zmene v označení strany alebo k zániku služby, na takej strane takej služby, akú Banka odôvodnene určí ako stranu alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej strane a službe) pre menu CZK a pre obdobie jedného dňa (overnight); alebo  (b) ak nie je možné postupovať podľa odseku (a) vyššie, tak sadzba, ktorú Banka o 11.00 hod. v príslušný Pracovný deň (a každý ďalší nasledujúci deň, ktorý nie je Pracovným dňom) ponúka

najvýznamnejším bankám na európskom medzibankovom trhu ako sadzbu ponúkanú na depozitá pre menu CZK a pre obdobie jedného dňa (overnight).

Pracovný deň znamená deň (iný ako sobota alebo nedeľa), v ktorý sú banky otvorené pre svoju činnosť v Slovenskej republike.

Úverová zmluva znamená Zmluvu o financovaní č. 24/ZF/2014 medzi Pool Lídrom ako dlžníkom a Bankou ako veriteľom uzatvorenú dňa 23.5.2014, v znení jej existujúcich a budúcich zmien a dodatkov, vrátane novácií.

Zdrojové účty znamenajú účty Účastníka a Pool Lídra uvedené v Prílohe č.1 tejto Zmluvy, ako aj každý ten ďalší účet Účastníka vedený v Banke, ktorého číslo Účastník písomne oznámi Banke ako svoj nový Zdrojový účet, pričom za Zdrojový účet Účastníka sa považuje ten, ktorý bol naposledy oznámený Banke.

Pojmy, ktoré sú definované v Úverovej zmluve a nie sú výslovne definované v tejto Zmluve, majú v tejto Zmluve ten istý význam ako im je priradený v Úverovej zmluve.

#### Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie služby Cash Pooling v mene CZK (česká koruna), ktorá spočíva v nasledujúcom:

Pool Líder splnomocňuje a dáva týmto príkaz Banke uskutočniť v každý pracovný deň prevody peňažných prostriedkov s konštantným symbolom 0558 a so špecifickým symbolom 1111111111 z Konsolidačného účtu na každý zo Zdrojových účtov vo výške debetných zostatkov Zdrojových účtov tak, aby sa na konci každého Pracovného dňa na všetkých Zdrojových účtoch s debetným zostatkom dosiahol nulový zostatok. Banka zrealizuje prevody z Konsolidačného účtu na Zdrojové účty v celkovej sume jednotlivých prevodov iba do výšky disponibilného zostatku na Konsolidačnom účte, ktorý predstavuje súčet kreditného zostatku a výšky úverového rámca na Konsolidačnom účte. Banka umožní realizáciu prevodných príkazov v priebehu dňa z Konsolidačného účtu a Zdrojových účtov maximálne do výšky celkového disponibilného zostatku Konsolidačného účtu a Zdrojových účtov, ktorý predstavuje súčet výšky úverového rámca podľa Úverovej zmluvy a výšky kreditných zostatkov Konsolidačného účtu a Zdrojových účtov. V prípade potreby realizácie prevodov peňažných prostriedkov medzi Konsolidačným účtom a Zdrojovými účtami a Zdrojovými účtami navzájom presahujúcich v čase ich realizácie celkový disponibilný zostatok Konsolidačného účtu a Zdrojových účtov, ktorý predstavuje súčet výšky úverového rámca podľa Úverovej zmluvy a výšky kreditných zostatkov Konsolidačného účtu a Zdrojových účtov, Banka vyvinie maximálne možné úsilie vykonať realizáciu takýchto prevodov po dosiahnutí vzájomnej dohody s Pool Lídrom a po odsúhlasení kompetentnými orgánmi Banky.

2. Pool Líder a Účastník týmto splnomocňuje a dáva príkaz Banke uskutočniť v každý Pracovný deň prevody kreditných zostatkov zo Zdrojových účtov na Konsolidačný účet s konštantným symbolom 0558

a so špecifickým symbolom 1111111111 tak, aby sa na konci každého Pracovného dňa na všetkých Zdrojových účtoch s kreditným zostatkom dosiahol nulový zostatok.

3. Banka nastaví denné kontokorentné limity na Zdrojové účty tak ako je definované v Prílohe č.2 tejto Zmluvy. Celková výška denných kontokorentných limitov nesmie byť vyššia ako je použiteľný kontokorentný limit nastavený na Konsolidačnom účte v súlade s Úverovou zmluvou. Výška denných kontokorentných limitov definovaných v Prílohe č.2 tejto Zmluvy môže byť zmenená faxovým oznámením autorizovaným podpisom zástupcu Pool Lídra. Banka nastaví nové denné kontokorentné limity najneskôr do 2 Pracovných dní po obdržaní oznámenia.

4. Banka uplatní na aktuálny kreditný zostatok na Konsolidačnom účte pohyblivú úrokovú sadzbu, ktorú Banka vypočíta v dennej periodicite podľa nasledujúceho vzorca:

$$\text{Kreditná úroková sadzba} = \text{O/N PRIBOR} - \quad \% \text{ p.a.}$$

pričom v prípade, že výsledná kreditná úroková sadzba bude záporné číslo alebo nula, pre účely Zmluvy sa použije kreditná úroková sadzba zodpovedajúca aktuálnej úrokovej sadzbe Banky platnej pre bežné účty pre právnické osoby.

5. Banka uplatní na výpočet Interných kreditných úrokov pohyblivú úrokovú sadzbu, ktorú Banka vypočíta v dennej periodicite podľa nasledujúceho vzorca:

$$\text{Kreditná úroková sadzba} = \text{O/N PRIBOR} - \quad \% \text{ p.a.}$$

6. Banka uplatní na výpočet Interných debetných úrokov pohyblivú úrokovú sadzbu, ktorú vypočíta v dennej periodicite podľa nasledujúceho vzorca:

$$\text{Debetná úroková sadzba} = \text{O/N PRIBOR} + \quad \% \text{ p.a.}$$

7. Banka úročí externé debetné zostatky na Konsolidačnom účte úrokovou sadzbou v súlade s platnou Úverovou zmluvou.

8. Kreditné úroky akumulované za príslušný kalendárny mesiac na Konsolidačnom účte Banka nezaúčtuje na Konsolidačný účet, ale ich proporcionálne rozdelí a zároveň uplatní zdanenie v zmysle aktuálne platných prepisov medzi Konsolidačný účet a Zdrojové účty, ak tieto účty mali v príslušnom kalendárnom mesiaci na Konsolidačnom účte akumulovanú kreditnú pozíciu.

9. Banka vypočíta a zaúčtuje Interné kreditné úroky prislúchajúce Zdrojovým účtom, ktoré mali v príslušnom kalendárnom mesiaci na Konsolidačnom účte akumulovanú kreditnú pozíciu.

10. Ako výsledok prevodov zostatkov definovaných v Zmluve Banka poskytne Pool Lídrovi a Účastníkovi elektronickou poštou mesačný prehľad obsahujúci detaily o výpočte a rozdelení Interných úrokov najneskôr do 4 Pracovných dní po skončení príslušného mesiaca. Banka zašle mesačný prehľad na e-mailovú adresu: [treasury@spp.sk](mailto:treasury@spp.sk). Následne do 5 Pracovných dní od doručenia Pool Líder písomne prostredníctvom e-mailu na adresu: [bopp\\_ustredie@vub.sk](mailto:bopp_ustredie@vub.sk) potvrdí výšku a rozdelenie kreditných úrokov akumulovaných na Konsolidačnom účte, ktoré majú byť zaúčtované v prospech Konsolidačného účtu a Zdrojových účtov, a výšku Interných úrokov, ktoré sa zaúčtujú medzi Konsolidačným účtom a Zdrojovými účtami. Následne Banka do 5 Pracovných dní zaúčtuje jednotlivé čiastky rozdelených kreditných úrokov Konsolidačného účtu na Zdrojové účty a taktiež zaúčtuje Interné úroky medzi Konsolidačným účtom a Zdrojovými účtami. Pool Líder týmto splnomocňuje a dáva príkaz Banke zaúčtovať na ľarchu účtu číslo SK81 0200 0000 0044 5318 2159 a pripísať v prospech Zdrojových účtov čiastky rozdelených interných úrokov vypočítaných Bankou v mesačnej periodicite. Pool Líder a

Účastník splnomocňuje a dáva príkaz Banke odpísať a/alebo pripísať z a/alebo na Konsolidačný účet a Zdrojové účty čiastky Interných úrokov vypočítaných Bankou v mesačnej periodicite. Interné debetné a kreditné sadzby pre Účastníka môžu byť zmenené oznámením Pool Lídra a nadobúdajú účinnosť dňom doručenia Banke. Interné debetné sadzby pre členov poolu budú stanovované na základe záväznej ponuky Banky.

11. Pre odstránenie pochybností, v prípade Interných úrokov Banka iba vypočítava ich výšku a zrealizuje ich zaúčtovanie medzi Konsolidačným účtom a Zdrojovými účtami. Pool Líder a Účastník budú zodpovední za daňové, účtovné a právne dopady v súlade s platnými právnymi predpismi.
12. Banka sa zaväzuje Pool Lídrovi a Účastníkovi poskytovať službu Cash Pooling a Pool Líder a Účastník sa zaväzujú dodržiavať podmienky stanovené v tejto Zmluve, Banka však nie je zaviazaná uskutočniť taký prevod na alebo zo Zdrojového účtu, pokiaľ číslo takéhoto účtu nie je uvedené v Prílohe 1, prípadne pokiaľ jej číslo takéhoto Zdrojového účtu nebolo oznámené v súlade s ustanovením uvedeným v časti Výklad pojmov v tejto Zmluve.
13. Banka je oprávnená pozastaviť alebo nevykonať akýkoľvek prevod definovaný v tejto Zmluve v prípade, že prevod nebude môcť uskutočniť v dôsledku exekučného príkazu alebo súdneho rozhodnutia týkajúceho sa Zdrojových účtov a Konsolidačného účtu. V takom prípade je Banka povinná informovať bezodkladne Účastníka aj Pool Lídra o vzniknutej situácii. Ďalšie kroky budú realizované na základe vzájomnej dohody medzi Bankou, Pool Lídrom a Účastníkom.
14. Banka nie je povinná vykonať žiadne úkony v súlade s touto Zmluvou, ktoré by boli v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo pravidlami alebo nariadeniami akéhokoľvek vládneho alebo regulačného orgánu.
15. Pool Líder a Účastník (každá uvedená zmluvná strana zvlášť) sa zaväzuje uhradiť Banke jednorazový poplatok za zriadenie služby Cash Pooling vo výške **150 EUR** (slovom: stopäťdesiat eur). Poplatok za zmenu je splatný do 30 dní od dňa účinnosti tejto Zmluvy. Pool Líder a Účastník týmto oprávňujú a splnomocňujú Banku, aby dohodnutý poplatok zinkasovala zo Zdrojových účtov a pokiaľ by na príslušnom Zdrojovom účte nebol dostatok peňažných prostriedkov, tak na ťarchu ktoréhokoľvek účtu Účastníka alebo Pool Lídra vedeného v Banke.
16. Pool Líder a Účastník (každá uvedená zmluvná strana zvlášť) sa zaväzuje uhradiť Banke za poskytovanie služby Cash Pooling poplatok za každý aj začatý kalendárny rok vo výške **120 EUR** (slovom: sto dvadsať eur). Poplatok za poskytovanie služby Cash Pooling je splatný v posledný Pracovný deň príslušného kalendárneho roka. Pool Líder a Účastník týmto oprávňujú a splnomocňujú Banku, aby dohodnutý poplatok zinkasovala zo Zdrojových účtov a pokiaľ by na príslušnom Zdrojovom účte nebol dostatok peňažných prostriedkov, tak na ťarchu ktoréhokoľvek účtu Účastníka alebo Pool Lídra vedeného v Banke. V prípade vypovedania tejto Zmluvy, ktoré by malo za následok koniec poskytovania služby Cash Pooling všetkým jej zmluvným stranám, vyššie uvedený poplatok je splatný nasledujúci Pracovný deň po dni vypovedania Zmluvy.
17. Všetky splnomocnenia a príkazy Pool Lídra a Účastníka uvedené v predchádzajúcich bodoch nadobúdajú účinnosť dňom: 01.01.2022 a zostávajú v platnosti, pokiaľ Pool Líder alebo Účastník nezašlú Banke oznámenie o zrušení, alebo pokiaľ Banka nezašle Pool Lídrovi a Účastníkovi oznámenie o zrušení. Oznámenie o zrušení zo strany jednotlivých zmluvných strán tejto Zmluvy má rovnaké právne následky ako výpoveď podľa bodu 18. čl. I. tejto Zmluvy.
18. Vypovedať túto Zmluvu je oprávnená ktorákoľvek zo zmluvných strán. V prípade, že výpoveď podá Pool Líder, doručí ju Banke a výpoveď nadobudne účinnosť uplynutím 10-ho Pracovného dňa odo dňa jej

doručenia Banke, pričom Zmluva zanikne vo vzťahu ku všetkým zmluvným stranám. V prípade, že výpoveď podá Banka, doručí ju Pool Lídrovi a výpoveď nadobudne účinnosť uplynutím 10-ho Pracovného dňa odo dňa jej doručenia Pool Lídrovi, pričom Zmluva zanikne vo vzťahu ku všetkým zmluvným stranám.

O podaní výpovede ktoroukoľvek zo zmluvných strán je povinná Banka informovať ostatné zmluvné strany.

19. Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia, súvisiace so Zmluvou alebo iným s ňou súvisiacim dokumentom (a) musia byť realizované v písomnej forme, za ktorú sa nepovažuje fax, e-mail ani iná elektronická komunikácia, a (b) budú považované za doručené (1) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou, alebo (2) v deň doručenia zásielky, najneskôr však o 10:00 hod. tretí pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky, ak bola zásielka poslaná poštou, a to na adresu sídla príslušnej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo iné adresy, ktoré si zmluvné strany navzájom oznámia podľa tohto článku, alebo na adresy uvedené nižšie:

Na adresu skupiny SPP:  
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.  
Mlynské nivy 44/a  
825 11  
Bratislava 2  
Do pozornosti:

Do Banky na adresu:  
Všeobecná úverová banka, a.s.  
Odbor Domáci klientela  
Mlynské nivy 1  
829 90 Bratislava 25  
Do pozornosti:

## Článok II Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania Zmluvy všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom uvedeným v bode č.17 čl. I tejto Zmluvy. Ustanovenia osobitných predpisov tým nie sú dotknuté.
3. Akákoľvek zmena zmluvných podmienok s výnimkou zmeny Prílohy č. 2 je možná len písomnými dodatkami podpísanými zmluvnými stranami. Prílohu č. 2 môže jednostranne zmeniť Pool Líder a to zaslaním novej Prílohy č. 2 spôsobom a s účinnosťou podľa čl. I bod 19 tejto Zmluvy. Nová Príloha č. 2 musí byť podpísaná osobami oprávnenými konať v mene Pool Lídra.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:  
Príloha č.1 - Zoznam Zdrojových účtov  
Príloha č. 2 – Denné kontokorentné limity
5. Vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia a vykladajú v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky. Vzťahy medzi stranami, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto Zmluve, sa riadia príslušnými

ustanoveniami slovenského Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov).

6. Spory, vyplývajúce z tejto Zmluvy o využívaní Cash Poolingu budú rozhodnuté miestne a vecne príslušnými súdmi Slovenskej republiky. Banka týmto informuje Účastníka a Pool Lídra o možnosti rozhodcovského riešenia sporov alebo iného mimosúdneho riešenia sporov vzniknutých z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou. Podmienky týchto foriem riešenia sporov, práva a povinnosti nás a Vás ako strán sporu, sú upravené najmä v zákone č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov a zákone č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

7. Táto Zmluva sa vyhotovuje v troch origináloch po jednom exemplári každej zúčastnenej strane.

V mene spoločnosti **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.:**

.....	.....	Dátum: ...05.11.2021...
Ing. Milan Urban	Ing. Richard Prokypčák	
predseda predstavenstva	podpredseda predstavenstva	

V mene Účastníka - **SPP CZ, a.s.:**

.....	.....	Dátum: ...11.11.2021.....
Ing Pavel Moučka	Ing. Juraj Ondris	
místopredseda predstavenstva	predseda predstavenstva	

V mene **Všeobecnej úverovej banky, a.s.:**

.....	.....	Dátum: ..23.11.2021...
Ing. Tomáš Frič	Mgr. Juraj Kretík	
Riaditeľ odboru Domáci klienti a inštitúcie	manažér klientských vzťahov	

**Príloha č.1**

**Zoznam Zdrojových účtov vedených v CZK**

1. Účet Pool Lídra č. SK08 0200 0000 0000 0133 9858
2. Účet Účastníka č. SK25 0200 0000 0000 0066 0455

## Príloha č. 2

### Denné kontokorentné limity

Pre: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25 ako Banka

Od: Slovenský plynárenský priemysel, a.s.  
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava  
IČO: 35815256, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vl. číslo 2749/B (ďalej len "Pool Líder")

V Bratislave, dátum [    ]

Na základe Zmluvy o Cash pooling uzavretej medzi Bankou, Pool Lídrom a Účastníkom dňa .....  
(ďalej len Zmluva) týmto žiadame o nastavenie Denných kontokorentných limitov na Zdrojových účtoch od  
dňa.....nasledujúco:

#### Účet

#### Výška limitu v CZK

- |                                                             |                                  |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Účet Pool Lídra č. SK08 0200 0000 0000 0133 9858<br>účte | do výšky limitu na Konsolidačnom |
| 2. Účet Účastníka č. SK25 0200 0000 0000 0066 0455<br>účte  | do výšky limitu na Konsolidačnom |